



GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJÈI
PROVINCIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA
JONTA DE CHEMUN

Nr. 363

vom - del - di 14.07.2026

Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Beauftragung des Unternehmens Sichtbor Marketing für eine Kommunikationskampagne und die Erstellung einer Landingpage.

OGGETTO:

Incarico all ditta Sichtbor Marketing con una campagna di comunicazione e la realizzazione di una landing page.

ARGUMËNT:

Ncëria ala firma Sichtbor Marketing cun na campania de retlam y la realizazion de na landing page.

	Anwesend Presenti Presënc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara	X		
Lardschneider Armin	X		
Goller Martina	X		
Comploi Martina		X	
Prugger Janpiere Laurin	X		

Es nimmt teil die Vize-Gemeindesekretärin Frau

Partecipa la vicesegretaria comunale sig.ra

L tol pert la vizesecretera de chemun sen.a

Kerschbaumer Maria

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Udù che n ie assé per pudèi delibré, sëurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la presidënza y detlarea davierta la senteda.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

- die Gemeinde sieht sich seit geraumer Zeit mit zunehmenden Schwierigkeiten bei der Besetzung offener Stellen konfrontiert. Insbesondere in einzelnen Bereichen gestaltet sich die Gewinnung von qualifiziertem Personal zunehmend herausfordernd;
- die herkömmlichen Rekrutierungswege reichen vielfach nicht mehr aus, um geeignete Bewerberinnen und Bewerber zu erreichen. Aus diesem Grund ist es erforderlich, ergänzende Kommunikationsstrategien einzusetzen, um die Sichtbarkeit der Gemeinde als Arbeitgeberin zu erhöhen und potenzielle Interessenten gezielt anzusprechen. Insbesondere die Nutzung sozialer Medien stellt mittlerweile ein wesentliches Instrument der Personalgewinnung dar;
- dass zur Zeit akuter Bedarf an Mitarbeitern in verschiedenen Bereichen besteht;

Festgestellt, dass es angemessen und im Interesse der Gemeindeverwaltung ist, ein spezialisiertes Unternehmen mit spezifischen Mitarbeiterkampagnen und der Erstellung einer Landingpage zu beauftragen;

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

Angeichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art. 50 des G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Kostenvoranschlages direkt zu vergeben;

Auf der Grundlage einer Marktrecherche wurde die Firma Sichtbor Marketing des Lukas Runggaldier als derjenige Anbieter identifiziert, der die beste Qualität der gesuchten Dienstleistung zu den niedrigsten Kosten garantieren kann;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

- che il Comune si trova da tempo ad affrontare crescenti difficoltà nella copertura dei posti vacanti. In particolare, in alcuni settori il reperimento di personale qualificato risulta sempre più complesso;

- che i tradizionali canali di reclutamento, in molti casi, non sono più sufficienti per raggiungere candidate e candidati idonei. Per tale motivo, si rende necessario adottare strategie di comunicazione complementari al fine di aumentare la visibilità del Comune quale datore di lavoro e di rivolgersi in modo mirato ai potenziali interessati. In particolare, l'utilizzo dei social media rappresenta ormai uno strumento essenziale per il reclutamento del personale;

- che attualmente sussiste un urgente fabbisogno di collaboratori e collaboratrici in diversi settori; Ritenuto opportuno e nell'interesse dell'amministrazione comunale conferire un'incarico a una ditta specializzata con specifiche campagne di comunicazione per la ricerca di personale e la realizzazione di una landingpage;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>);

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 50 del Decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 (affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

Sulla base di un'indagine di mercato è stato individuato la ditta Sichtbor marketing des Lukas Runggaldier come fornitore che può garantire la miglior qualità del servizio richiesto con i minori costi;

Nach Einsicht in das Angebot eingeholt über das telematische System des Landes vom 21.06.2026 der Firma Sichtbor Marketing des Lukas Runggaldier mit Sitz in St. Christina (BZ), welche einen voraussichtlichen Gesamtbetrag von 4.400,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer, also insgesamt maximal 5.368,00 Euro vorsieht;

Das Angebot als angemessen erachtet;

Festgehalten, dass das oben genannte Unternehmen im Besitz der erforderlichen beruflichen Voraussetzungen ist und einschlägige Erfahrung für die Durchführung der oben genannten Dienstleistung aufweisen kann;

In Erachtung daher die genannte Firma mit den erwähnten Leistungen beauftragen zu können;

In Erachtung diesen Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Mitarbeiterkampagnen baldmöglichst starten können und die gesuchten Mitarbeiter in den verschiedenen Bereichen rasch gefunden und so die institutionellen Dienste weiterhin gewährleistet werden können;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in den Art. 36 des G.V.D. vom 18.04.2016, Nr. 50 über den Kodex der öffentlichen Verträge, und in den Art. 26 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 betreffend „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einholung der Gutachten des Verantwortlichen des diNnScLVvNDBw3WxC4atbdf15hNHaqTghMje3fgnV4 betreffenden Dienstes (=) und des Verantwortlichen des Rechnungsamtes (G34KS362gAJc83xdolPjOS6oMjPflqSrmnE6ZEjb8FQ=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Anwesend sind Nr. 5 Mitglieder;

Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

beschließt

- das Angebot des Unternehmens Sichtbor Marketing des Lukas Runggaldier mit Sitz in St. Christina (BZ), Plesdinaz Nr. 51/A, Mwst.Nr. IT03089090215, welches einen voraussichtlichen Gesamtbetrag von 4.400,00 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer, also insgesamt maximal 5.368,00 für Mitarbeiterkampagnen und die Erstellung einer Landingpage vorsieht, zu genehmigen.

- das obgenannte Unternehmen mit den erwähnten Leistungen zu beauftragen.

- den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.

- den Vertrag gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in

Vista l'offerta richiesta attraverso il sistema telematico provinciale di data 21.06.2026 della ditta Sichtbor marketing di Lukas Runggaldier con sede a S.Cristina (BZ), che prevede un importo complessivo presunto di 4.400,00 Euro più IVA, complessivamente al massimo 5.368,00 Euro, per la prestazione di cui sopra;

Ritenuta equa la suddetta offerta;

Considerato che la ditta in parola è in possesso dei requisiti tecnici e professionali richiesti e di esperienza specifica per l'esecuzione del suddetto servizio;

Ritenuto perciò di poter incaricare la suddetta ditta della prestazione in parola;

Ritenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile, in modo che la campagna di comunicazione per la ricerca di personale possa essere avviata quanto prima e di reperire al più presto il personale ricercato nei diversi ambiti, garantendo così la continuità dei servizi istituzionali;

Visto il bilancio di previsione 2026-2028;

Visto l'art. 36 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50 recante il "Codice dei contratti pubblici", nonché l'art. 26 della L.P. 17.12.2015, n. 16 recante "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Acquisiti i pareri sulla proposta della presente deliberazione come espressi dal responsabile del servizio diNnScLVvNDBw3WxC4atbdf15hNHaqTghMje3fgnV4 interessato (=) e dal responsabile di ragioneria (G34KS362gAJc83xdolPjOS6oMjPflqSrmnE6ZEjb8FQ=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Presenti n. 5 membri;

Ad unanimità di voti, espressi nelle forme di legge;

delibera

- di approvare l'offerta della ditta Sichtbor marketing di Lukas Runggaldier con sede a S.Cristina (BZ), Plesdinaz n. 51/A, p.i. IT03089090215, che prevede per campagne di comunicazione per la ricerca di personale e la realizzazione di una landingpage un importo complessivo massimo di Euro 5.368,00 (Euro 4.400,00 più IVA).

- di incaricare l'anzidetta ditta delle prestazioni in parola.

- di procedere all'aggiudicazione definitiva attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.

- di stipulare il contratto in modalità elettronica ai

elektronischer Form abzuschließen.

- nach ordnungsgemäß durchgeführter Leistung sowie Vorlage der entsprechenden Rechnungen den geschuldeten Betrag, im Höchststrahlen vorliegender Verpflichtung, auszuzahlen, wobei die vom zuständigen Referenten bzw. Beamten zur Zahlungsfreigabe gezeichneten Rechnungen ohne weitere Maßnahme als ordnungsgemäß liquidiert gelten.

- die Gesamtausgabe von höchstens € 5.368,00 (Euro 4.400,00 plus 22% MwSt.) dem Haushaltsvoranschlag 2026-2028, Kompetenz 2026, anzulasten, und zwar der KS 11000 "Personal", Kap. 01101.03.020200 "Vertretung, Organisation von Events, Werbung und Service für Dienstreisen", das die erforderliche Verfügbarkeit aufweist.

- den Beschluss aufgrund der Dringlichkeit im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit einer weiteren Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023.

- di pagare la somma dovuta, nel limite del presente impegno, ad avvenuta regolare esecuzione della prestazione e presentazione delle relative fatture, intendendosi le fatture regolarmente liquidate, senza ulteriore atto, se firmata per pagabilità dall'assessore risp. funzionario/impiegato competente.

- di imputare la spesa complessiva di Euro 5.368,00 (Euro 4.400,00 più IVA) al bilancio di previsione 2026-2028, competenza 2026, e precisamente al CC 11000 "Risorse umane", cap. 01101.03.020200 "Rappresentanza, organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta", che presenta la necessaria disponibilità.

- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, visto il caso di urgenza ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con ulteriore votazione unanimemente espressa;

- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (artt. 119 e 120 d.lgs. n. 104/2010). KM

LA JONTA DE CHEMUN

Dit danora:

- che l Chemun à bele da n pez incà for plu y plu deficulteies a curì la stieres liedes. Dantaldut te n valgun ciamps iel for plu rie abiné personal cualificà;

- che i canai tradiziunei per abiné personal ne basta nia plu per arjonjer candidac nteressei. Per chësta rejon iel de bujën se nuzé de strategies de comunicazion cumplementeres cun l fin de auzé la vijibltà dl Chemun coche datëur de lëur y ti ji permez te na maniera mireda ai nteressei. N particuler ie l'adurvanza di social media urmei n strumënt essenziel per to su personal;

- che l ie al mumënt präscia abiné cunlauradëures te plu setores;

Ratà che l ie tl nteres dl'aministrazion cumenela dé na ncëria a na firma spezialiseda per na campania de retlam per abiné personal y la realisazion de na landing page;

Tenì cont che aldò dl art. 21-ter, coma 2, dla LP 1/2002: "Normes tla materia de bilanz y de contabltà dla Provinzia autonoma de Bulsan", per i afidamënc de furnidures, servijes y manutenziions de na soma plu bassa dl lim de relevanza comunitera, se nuzea l'aministrazions agiudicatëures nunziedes tl art. 2 coma 2 dla LP 16/2015, coche alternativa al'adejion ala cunvenziions-cheder stipuledes dala ACP (o Consip) y for respetan i parametri relatifs de priesc-cualità coche lims mascims, estlujivamënter dl marcià eletronic provinziel o, tl cajo che l ne fossa degun de cuncorsc d'abilitazion, dl sistem telematic provinziel, cun l'ezezion data dant tl articul 38 dla lege provinziela di 17 de dezëMBER 2015, n. 16, cunscidran la disciplina naziunela n cont dla materia, sce da adurvë;

Udù che ne ie atives deguna cunvenziions ACP o de Consip n cont a bëns/servijes che se lascia paredlé cun chëi che n uel cumprë;

Sce l ne ie deguna bandides de abilitazion tl marcià eletronic provinziel (MEPAB) fej la aministrazion na sëurandata tres l sistem telematic provinziel (portal <http://www.bandi-altoadige.it>);

Ratà de fé na sëurandata direta per l servisc che se trata aldò dl art. 50 dl Decret legislatif n. 36 dl 31.03.2023 (sëurandates diretes sota i 140.000 Euro plu CVN) do se avëi damandà n preventif;

Sun la basa de chësta cundiziions àn cris ora la firma Sichtbor marketing des Lukas Runggaldier coche furnitëur che possa garanti la miëura cualità di servijes damandei cun i mëndri cosë;

Udù l preventif damandà tres l sistem telematic provinziel di 21.06.2026 dla firma Sichtbor marketing de Lukas Runggaldier cun sënta a S.Cristina (BZ), che vëij dant na soma complessiva de € 4.400,00 plu CVN, ndut al

mascim Euro 5.368,00, per la prestazion che se trata;

Ratà che chësta piteda ie drëta;

Cunscidrà che la firma che se trata à i recuisic tecnics y profesciunei che ie damandei y la esperienza specifica per fé l lëur;

Ratà perchël de pudëi nciarië la firma nunziata dessëura cun la prestazions che se trata;

Ratà de detlaré chësta delibera riesc esecutiva, a na maniera che la campania de comunicazion per crì personal posse unì nvieda via l plu prësc che la va y abinà l personal ti ciamps deferënc per garantì la cuntinuità di servijes istituzionei;

Udù l bilanz de previjion 2026-2028;

Udù l art. 50 dl D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 sun l Codesc di cuntrac publics y l art. 26 dla L.P. 17.12.2015, n. 16 sun la “Desposizions sun i apalc publics”;

Udù l Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtiroi, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Tëuc ite i bënsteies sun la pruposta de chësta deliberazion, dac ju dal respunsabl dl servisc nteressà (diNnScLVvNDBw3WxC4atbdfI15hNHaqTghMje3fgnV4=) y dal respunsabl de rajuneria (G34KS362gAJc83xdoIPjOS6oMjPflqSrmnE6ZEjb8FQ=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtiroi, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Prejënc n. 5 cumëmbri;

Cun duta la ujes a una, dites ora tla formes de lege;

fej ora

- de dé pro l preventif di 21.06.2026 dla firma Sichtbor marketing de Lukas Runggaldier cun sënta a S.Cristina (BZ), via Plesdinaz n. 51/A, p.i. IT03089090215, che vëij dant per na campania de retlam per abiné personal y la realizazion de na landing page na soma complessiva de al mascim Euro 5.368,00 (Euro 4.400,00 plu CVN).

- de nciarië la firma dita dessëura de fé la prestazions che se trata.

- de fé la sëurandata definitiva tres l portal informatich SICP dla Provinzia Autonoma de Bulsan.

- de stlù ju l cuntrat tla forma eletronica aldò dl art. 18 d.lgs 36/2023.

- de paië la soma a debit, tl cheder de chësc mpëni, do che ie unì fat regularmënter l lëur y dat ju la conta aldò, cunscidran la conta regularmënter licuieda, zënza mo n at, sce firmada lieda al paiamënt dal assessëur o funziuner/dependënt cumpetënt.

- la spëisa complessiva de Euro 5.368,00 (Euro 4.400,00 plu IVA) vën adebitada al bilanz de previjion 2026-2028, cumpetënza 2026 y plu avisa al ZC 11000 “Personal”, cap. 01101.03.020200 “Raprejentanza, urganisazion de manifestazions, retlam y servijes de trasferta”, che mostra su assé despunibltà.

- de detlaré chësta deliberazion riesc esecutiva, davia che l se trata de n cajo de prëscia aldò dl art. 183 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtiroi, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2, cun na votazion duc a una.

- de tenì cont che uni zitadin possa, ntan l tēmp de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizions contra chësta deliberazion. Tl tēmp de 30 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunal regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. san

Gelesen, genehmigt und
gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto

Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L. Präsident

Dr. Moroder Tobia

Die Vizesekretärin/La Vicesegretaria/La vizesecretera

Kerschbaumer Maria

Im Falle der Aufnahme von
Ausgabenverpflichtungen liegt
die Erklärung zur finanziellen
Deckung dem Beschluss bei.

In caso di assunzione di impegni di
spesa, la dichiarazione inerente la
copertura finanziaria é allegata
alla deliberazione.

Sce l vën tëut su mpënies de
spëisa, ie la detlarazion sun la
curida finanziaria njunteda ala
deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà

Hofer Matthias

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela
